Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 44 (1926)

Heft: 191

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 18. August
1926

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 18 août
1926

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIVme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 191

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre fr. 6.30 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 191

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications

France: Augmentation des droits de douane. / Spanien: Handelsvertrag mit Frankreich; Transitzeugnisse. / Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtitel auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui detiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Affoltern am Albis* (2321)

Gemeinschuldner: Oesch, Robert, Schreiner, geb. 1881, von Oberlangenegg (Bern), wohnhaft zur «Mühle», in Hedingen (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1926.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. August 1926, nachmittags 1½ Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Affoltern am Albis.
Eingabefrist: Bis 20. September 1926.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2308²)

Gemeinschuldner: Thiel, Franz, geb. 1885, von Breslau (Preussen), Bäckermeister, wohnhaft in Zürich, Zeughausstrasse 67.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1926.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 7. September 1926.
Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den Grundprotokollen noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften des Gemeinschuldners, Wohnhaus Assek.-Nr. 1010, Kat.-Nr. 2325, an der Scheffel-Rosengartenstrasse, in Wipkingen-Zürich 6, anzumelden, welche vor dem 1. Januar 1912, also unter dem frühern kantonalen Rechte, ohne Eintragung begründet worden sind.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2306²)

Gemeinschuldner: Risler, Heinrich, Elektriker, von Horgen, vormals in Pfäffikon (Zürich), jetzt Leonhardstrasse 14, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1926.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 6. September 1926.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2208¹)

Gemeinschuldnerin: Chemische Industrie Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 80.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1926.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. August 1926, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.
Eingabefrist: Bis 7. September 1926.
Bis zum 27. August a. c. sind allfällig im Grundbuch noch nicht eingetragene dingliche Rechte zu Lasten der Liegenschaften der Gemeinschuldnerin in Affoltern a. A.: Fabrik bei der Station und ca. 72 Aren Wiesen, genannt Lichtmatte anzumelden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2295)

Gemeinschuldnerin: Frau Trachsel, Marta, Haushaltungsgeschäft, Moserstrasse 30, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1926.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 6. September 1926.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (2309)

Faillie: A. Dumoulin & Cie, société en nom collectif, droguerie, Morges.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1926.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 10 septembre 1926.
Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de produire à nouveau.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2310/11)

Faillie: «La Graphique», société anonyme, en liquidation, fournitures pour les arts graphiques, Rue de l'Ecole de Médecine 14, Plainpalais-Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1926.
Première assemblée des créanciers: Mercredi 25 août 1926, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 18 septembre 1926.
Faillis: Sauty-Pazziani et Cie, «Astra-Films», société en commandite, Avenue du Mail 20, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 août 1926.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 13 août 1926.
Délai pour les productions: 7 septembre 1926.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkurskreis Wiedikon-Zürich* (2313²)

Gemeinschuldner: Joli, Emilio, geb. 1890, Comestibles, Centralstrasse Nr. 156, in Zürich 3.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 27. August 1926.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2312)

Gemeinschuldnerin: Zürcher Handelsbank, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 72.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 28. August 1926.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (2296)

Gemeinschuldnerin: Firma Gebrüder Atzli, Baugeschäft, Dürrenast, Thun.
Anfechtungsfrist: Vom 18. bis und mit 27. August 1926.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (2322)

Ausgeschlagene Erbschaft des Bongni, Oskar-Rudolf, zu Lebzeiten Wagner in Cordast.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland* (2297)

Gemeinschuldnerin: Frau Wwe. Niedermayr, Maria, Terra-Cottabad, Hinterdorf, Speicher.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 14. bis 24. August 1926.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (2298)

Faillie: Fabrique d'assortiments La Fourmi S. A., au Locle.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2314)

Succession insolvable de Dame Salberg, Léonie (Laia), q. v. commerce de bonneterie, 24, Rue de Coutance, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 17 juillet 1926.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 16 août 1926 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 28 août 1926.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2300)

Gemeinschuldner: Bauer, Georg, Malermeister, Brückenstrasse 15, in Bern.

Datum des Schlusses: 13. August 1926.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (2301/02)

Faillis:
1. Messerli, Louise, articles sanitaires, à Fribourg.
2. Egloff, Guillaume, boucher-charcutier, à Fribourg.

Date de la clôture: 13 août 1926.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2299)

Der unterm 17. Dezember 1925 über Dähler, Karl, Mauerrain 8, in Bern, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 13. August 1926 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Luzern *Konkursamt Altishofen* (2323)

Der unterm 3. April 1926 über Bucher, Franz, Bäckermeister, Dagmersellen, eröffnete Konkurs ist zufolge Bestätigung eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau in Ettiswil vom 30. Juli 1926 widerrufen worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2307²)

Aus dem Konkurse der Firma Schaub & Zwingli, mechanische Schreinerei, in Horgen, werden Montag, den 23. August 1926, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. 2 Schuldbriefe von zusammen Fr. 1400, auf Liegenschaften in Unterstrass-Zürich; 2. 4 Anteilscheine à Fr. 100 auf eine Baugenossenschaft in Zürich; 3. ein Guthaben von Fr. 146.80.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (2315)

Vente immobilière. — Seconde enchère.

Lundi 27 septembre 1926, dès les 14 heures, au Café du Jura, à Moutier, il sera procédé à la seconde enchère à tout prix, des immeubles et accessoires immobiliers dépendant de la masse en faillite Stacoff, Adolphe, vins au dit lieu; Ban de Moutier: Sect. A. n° 866, Le Village, Rue Neuve, habitation, assise, aisance et jardin de 7 ares 88 centiares, avec une estimation cadastrale de fr. 87,780 et des experts fr. 70,000.

Accessoires immobiliers: 1 machine à nettoyer les fûts, 1 pompe à vin et une bascule, le tout estimé à fr. 380.

Pas d'offre à la première enchère.

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 15 septembre 1926.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2303)

Débitrice: Catiglione-Barbaglia, A., négociante, à La Tour-de-Peilz.

Date du jugement accordant le sursis: 10 août 1926.

Commissaire au sursis: Ch. Ledermann, préposé aux poursuites et aux faillites, à Vevey.

Délai pour les productions: 7 septembre 1926.

Assemblée des créanciers: Samedi 25 septembre 1926, à 16 heures, en Maison de Ville, à Vevey.

Dépôt des pièces au bureau du commissaire: 15 septembre 1926.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du district du Locle* (2258¹)

Débiteur: Mairet-Moser, Chs., fabrique de pierres fines, ellipses et levées, Les Brenets,

Date du jugement accordant le sursis: 10 août 1926.

Commissaire au sursis: Me Chs.-M. Chabloz, avocat et notaire, au Locle.

Délai pour les productions: 4 septembre 1926.

Assemblée des créanciers: 28 septembre 1926, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du tribunal.

Date dès laquelle les créanciers pourront prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: 17 septembre 1926.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (2316)

Die dem Bobillier, Edmond, Uhrenfabrikant, in Biel, am 10. Juli 1926 bewilligte Nachlassstundung ist um zwei Monate, d. h. bis 10. November 1926 verlängert worden. Demgemäss ist die auf den 23. August nächsthin angeordnete Gläubigerversammlung verschoben auf Dienstag, den 12. Oktober 1926, vormittags 10 Uhr, in das Gläubigerversammlungslokal im Amthause zu Biel.

Biel, den 16. August 1926.

Der Sachwalter: **Jb. Flükiger**, Betreibungsbeamter.

Kt. Basel-Land *Obergerichtskanzlei Basel-Land in Liestal* (2304)

Die der Firma Stingelin & Lebrecht, in Pratteln, Kurz- und Wollwaren, mit Beschluss vom 11. Juni 1926 bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten wird um einen Monat verlängert.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (2319)

En son audience du 13 août 1926, le vice-président du tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 15 juin 1926 à Gerber, Erwin, représentant, Place St-François 9, à Lausanne.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mercredi 22 septembre 1926, à 14½ heures, à l'Evêché, à Lausanne. Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 12 septembre 1926 au bureau du commissaire, Jumlles 4, à Lausanne.

Lausanne, le 16 août 1926. Le commissaire au sursis: **E. Cavin.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)
Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Biel* (2305)

Nachlassschuldner: Steiner frères, montres Esef, Stona und Usa, in Biel.

Verhandlungstermin: Samstag, den 28. August 1926, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt I an der Spitalstrasse in Biel.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (2324)

Schuldnerin: Firma Billeter-Schär, Holzagentur, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 1. September 1926, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6, Luzern.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2317)

Schuldnerin: Firma Kocher & Schluep, Horlogerie, Modeta Watch, in Bettlach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 9. September 1926, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (2320)

Schuldner: Stampfli-Wolf, Simon, Simons sel., Hafnermeister, von und in Solothurn.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 2. September 1926, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Solothurn.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Weinfelden* (2318)

Schuldner: Stettler, Gottfried, Käser, in Märstetten.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 28. August 1926, vormittags 7¾ Uhr, im Rathaus in Weinfelden.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (2325)

Schuldner: Hegglin-Hirt, Hermann, vormals Seeländische Mosterei Busswil A. G., in Busswil b. B.

Datum der Bestätigung: 30. Juli 1926. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Schweinezüchterei. — 1926. 9. August. Inhaber der Firma **Gottlieb Hunziker**, mit Sitz in Belp, ist Gottlieb Hunziker, von Kirchleerau (Aargau), wohnhaft in Belp. Schweinezüchterei in Belp.

Bureau Nidau

Bauunternehmung. — 16. August. Angelo Tonelli, italienischer Staatsangehöriger, in Brügg, und Serafino Bettinelli, italienischer Staatsangehöriger, in Biel, haben unter der Firma **Tonelli & Bettinelli**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. August 1925 begonnen hat und deren Sitz sich in Brügg befindet. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Angelo Tonelli. Bauunternehmung.

Bureau Thun

Wirtschaft. — 16. August. Die Firma **Ernst Scheidegger**, Wirtschaft in Allmendingen, Gde. Strättligen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. Juni 1919, Seite 1112), wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gestrichen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Autotransporte und Fuhrungen. — 9. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **K. Fischer & Cie.**, Autotransporte und Fuhrungen, im Ursprung zu Spiez (S. H. A. B. Nr. 178 vom 4. August 1925, Seite 1347), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kohlenimport usw. — 1926. 12. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Casutt & Co.**, Kohlenimport zum Kohlenhof, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1924, Seite 1320 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst. Die Firma ist samt der an den Kommanditär Heinrich genannt Heinz Müller erteilten Einzelprokura erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die Nachfolgerin «Casutt & Co. Aktiengesellschaft, zum Kohlenhof», in Luzern.

Unter der Firma **Casutt & Co. Aktiengesellschaft, zum «Kohlenhof»** besteht gemäss Titel 26 des O. R. und im Sinne der Statuten eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme der Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Casutt & Co.», Kohlenimport zum Kohlenhof, in Luzern, auf den 10. Februar 1926, der Weiterbetrieb des Gesehäftes, der Handel mit Holz, Kohlen und andern Artikeln, sowie die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Die Uebernahmebilanz vom 10. Februar 1926 weist an Aktiven, Kassa, Postscheck, Banken, Wertschriften, Debitoren, Waren, Schuppen, Mobilien und Autos einen Gesamthetrag von Fr. 162,504. 05 aus, dem gegenüber Akzepte und Kreditoren im gleichen Betrage stehen. Der Kaufpreis für die Aktiven ist durch Uebernahme der Passiven gedeckt. Die Zeitdauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 7. August 1926. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien à Fr. 1000 nominell, welche vollständig einhezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat, aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehend, die auf 3 Jahre gewählt werden, leitet die Gesellschaft. Gegenwärtig sind zwei Verwaltungsräte ernannt. Als Präsident ist gewählt: Dr. jur. Richard Stäger, Rechtsanwalt, von Villmergen, in Zürich 2, und als Beisitzer: Dr. jur. Ernst Hellmüller, Advokat, von Triengen, in Luzern. Einzelunterschriftsherechtigt ist Dr. Richard Stäger, Präsident; kollektivunterschriftsberechtigt mit einem der heiden Prokuristen ist Dr. Ernst Hellmüller, Verwaltungsrat. Kollektivprokuristen sind: Christian Melchior Casutt, von Fellers (Graubünden), in Luzern, und Rudolf Ruckli, von und in Luzern. Das Geschäftslokal befindet sich: Seidenhofstrasse Nr. 3.

Baumschule und Gartenanlagen. — 12. August. Die Firma **F. Dové**, Baumschulen und Landschaftsgärtnerei, in Ohersehachen, Ebikon (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1926, Seite 238 und dortige Verweisung), ist infolge Todes des Inhabers, samt der an Fritz Dové, Sohn, erteilten Prokura, erlosehen.

Inhaber der Firma **Fritz Dové**, in Ebikon, ist Fritz Dové, von Pfeffikon, wohnhaft in Ehikon, weleher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Dové», in Ebikon, auf 30. Juli 1926 übernommen hat. An Frau Wwe. Julie Dové-Ganz, von Pfeffikon, in Ebikon, ist Einzelprokura erteilt. Baumschule und Gartengestaltung.

Viehhandel. — 12. August. Der Inhaber der Firma **Martin Stocker**, früher Metzgerei und Wursterei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1922, Seite 1902), hat den persönliehen und den Geschäftssitz naeh Emmen verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Viehhandel. Halten.

12. August. **Fleckviehzucht-Genossenschaft Sursee und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Surseé (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1926, Seite 125). An Stelle des verstorbenen Anton Boog wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Hans Troxler (bisher Beisitzer) und als Beisitzer: Kaspar Boog, Posthalter, von und in Knutwil.

Versicherungsbureau. — 13. August. **Alfred Luternauer**, Versicherungsbureau, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1924, Seite 2007 und dortige Verweisung). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Alpenstrasse Nr. 4.

Zigarrengeschäft. — 13. August. Die Firma **Müller-Brunner**, Zigarren-Spezialgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1923, Seite 1766), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Bazar. — 13. August. Die Firma **Babette Schmid**, Bazar, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1924, Seite 2072 und dortige Verweisung), ist infolgo Aufgabe des Geschäfts und Verziehts der Inhaherin erloschen.

Zigarrenhandlung. — 13. August. Die Firma **Frau Renk-Walz**, Zigarrenhandlung en gros und en détail, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 21. Juni 1919, Seite 1087), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts der Inhaberin erlosehen.

Spedition, Camionnage usw. — 13. August. Der Inhaher der Firma **Rudolf Thöni**, Spedition, Camionnage, Möbeltransport und Fuhrhalterei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 5. Oktober 1920, Seite 1899), verzeigt als Geschäftslokal: Neustadtstrasse Nr. 1.

Autogarage usw. — 14. August. Die Firma **Charles Gut**, Autogarage und Reparaturwerkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1925, Seite 96), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

14. August. **Maschinen- & Werkzeugfabrik A. G.** vorm. **H. Bossart (S. A. des Ateliers de Constructions mécaniques ci-devant H. Bossart) (Officine meccaniche S. A. già H. Bossart)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1926, Seite 853 und dortige Verweisung). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1926 hat die Statuten teilweise revidiert, wodurch folgende publizierte Tatsachen abgeändert worden sind. Bekanntmachungen, Aufforderungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, soweit es durch das Gesetz vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in allen andern Fällen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

Sand, Kies, Schotter, Baumaterialien, etc. — 1926. 15. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Menini & Häner**, in Zullwil (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1923, Seite 1000), Fabrikation und Verkauf von hydraulischem Kalk, Weisskalk, Sand, Kies und Schotter, Gesellschafter: Albin Menini, Antons Sohn, und Otto Häner, Rudolfs Sohn, ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Otto Häner», in Nunningen, und daheriger Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Häner**, in Nunningen, ist Otto Häner, Rudolfs Sohn, von und in Nunningen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Menini & Häner», in Zullwil. Herstellung von Sand, Kies und Schotter, ferner auch Handel mit Baumaterialien. Wohnhaus Nr. 136 in Nunningen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Möbelgeschäft. — 1926. 16. August. Die Firma **Ernst Welti**, Möbelgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1925, Seite 2159), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht worden.

Mercerie, Garne usw. — 16. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Furrer & Brütsch**, Handel mit Mercerie- und Strickwaren, Woll- und Baumwollgarnen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1923, Seite 1778), hat sich aufgelöst; deren Firma ist daher erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Carolina Brütsch».

Inhaberin der Firma **Carolina Brütsch**, in Schaffhausen, ist Frl. Carolina Brütsch, von Büttenhardt, in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Furrer & Brütsch». Mercerie. An der Tanne Nr. 7.

Aargau — Argovie — Argovia

1926. 14. August. Die Firma **Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A. G.**, in Würenlingen (S. H. A. B. 1925, Seite 745), hat an Stelle von Heinrich Schauwecker, Dr. Ernst Martz und Ernst Schmidheiny zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt: Wilhelm Francke-Zurlinden, Fabrikant, von und in Aarau; Ferdinand Zurlinden, jun., Fabrikant, von und in Aarau, und Hans Flückiger, Direktor der bernischen Kantonalbank, von Rohrbach, in Bern.

14. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Geflechtfabrik & Zwirnerei A. G. (Fabrique de Tresses et Retorderie S. A.)**, in Mellingen (S. H. A. B. 1926, Seite 58), erteilt das Recht der vollen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fritz Voser, Fürsprech, von Brugg, in Baden.

14. August. **Schmid, Fischer & Cie. Aktiengesellschaft, Baugeschäft, Sägerei & Kistenfabrik in Wildegg**, mit Sitz in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. 1924, Seite 1296). Die Gesellschaft führt nunmehr die Firma **Schmid, Fischer & Cie. Aktiengesellschaft, Holzhandel, Sägerei und Kistenfabrik in Wildegg.** In der Generalversammlung vom 8. Mai 1926 wurden die Statuten entsprechend abgeändert. Hugo Lüthy ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Peter Meyer, Friedensrichter, von und in Villmergen, und Grossrat Alfred Wunderlin, Holzhändler, von und in Wallbach. Prokura ist erteilt an Hans Schmid-Schatzmann, von Möriken/Wildegg, in Wildegg. Das Unterschriftsrecht ist so geregelt, dass kollektiv gezeichnet wird und dass die Zeichnungsberechtigung allen Mitgliedern des Verwaltungsrates wie dem Prokuristen, je zu zweien, in beliebiger Zusammensetzung, zusteht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Putzfadenfabrik, Wäscherei. — 1926. 13. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Diener-Nauer & Ruckstuhl**, in Friedtal-Aawangen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1925, Seite 1972), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an nachstehende Firma.

Inhaber der Firma **Ernst Ruckstuhl**, in Friedtal, Gemeinde Aawangen, ist Ernst Ruckstuhl, von Braunau, in Frauenfeld, ab 1. Oktober 1926 in Friedtal, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Diener-Nauer & Ruckstuhl» übernimmt. Putzfadenfabrik und Wäseherei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Albergo e ristorante. — 1926. 16 agosto. La ditta individuale **Giovanni Pervangher, Hôtel des Alpes Airolo**, in Airolo (F. u. s. di c. del 1° marzo 1919, n° 50, pag. 332), viene radiata per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Eredi fu Giovanni Pervangher, Hôtel des Alpes».

Luisa Pervangher ved. fu Giovanni, da ed in Airolo; Gerardo Pervangher, fu Giovanni, da ed in Airolo, e Pompeo Pervangher, fu Giovanni, da Airolo, in Bodio, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la denominazione: **Eredi fu Giovanni Pervangher, Hôtel des Alpes**, con sede in Airolo, La società ha inizio con l'iscrizione a registro di commercio, assumendo l'attivo ed il passivo della cessata ditta: «Giovanni Pervangher, Hôtel des Alpes Airolo». Albergo e ristorante.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1926. 13 août. La **Société des Tireurs de la Bourgeoisie d'Aigle, dite des Mousquetaires**, association dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 14 août 1886, 7 avril 1906, 14 novembre 1924), fait inscrire qu'elle a, dans son assemblée générale du 16 janvier 1926, renouvelé son comité, qui est actuellement composé de: Président Edmond Capré, négociant; vice-président Louis Vaudroz, agriculteur; secrétaire-caissier Albert Perréaz, employé de banque; membres: Charles Voutaz, facteur postal; Frédéric Clavel fils, agriculteur; Georges Deneréaz, facteur postal; Marius Voutaz, agriculteur, tous originaires d'Aigle, y domiciliés. Les signatures conférées à Emile Gissler et à Arnold Soutter sont radiées, les titulaires ne faisant plus partie du comité. Ne font également plus partie du comité, Jules Clavel, garde-forestier, Max Ansermoz et Jean Zehender, agriculteurs. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

14 août. L'indivision créée sous la dénomination **Hoirie de Charles Soutter**, Moulin Neuf, à Aigle (F. o. s. du c. du 12 mars 1919, n° 59, page 402), a été déclarée dissoute par acte notarié du 5 août 1926. La signature confiée au représentant de dite indivision, Ida Soutter née Wimmersberger, à Aigle, est radiée.

Bureau de Cully

Café-restaurant. — 16 août. Le chef de la maison **Aloïs Lavanchy**, à Chexbres, est Aloïs, fils de Isaac-Fréderic Lavanchy, de Savigny et Forel, domicilié à Chexbres. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne de Café du Midi.

Bureau d'Echallens

Epicerie, mercerie, etc. — 16 août. Le chef de la maison **Ida Vauthey**, à Fey, est Ida veuve de François Vauthey, de Sugnens, domiciliée à Fey. Epicerie, mercerie, étoffes, tabacs et cigares.

Bureau de Grandson

Laiterie. — 13 août. La raison **J. Pfister**, à Ficz, laiterie (F. o. s. du c. du 19 janvier 1917, page 95), est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Epicerie et vins. — 12 août. Angelo Bergna, et Constantino Bergna, les deux d'Italie, à Prilly, ont constitué sous la raison sociale **Bergna frères**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 16 juillet 1926. Epicerie et vins. Rue du Pré 3.

Confections, chapellerie, chemiserie etc. — 13 août. Le chef de la maison **Hubert Seydoux**, à Lausanne, est Hubert Seydoux, de Vaulruz (Fribourg), à Lausanne. Confections pour hommes, chapellerie, chemiserie, bonneterie, etc. Rue de l'Ale 1, à l'enseigne « Au Vêtement de l'Ale ».

13 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1926, la société anonyme **Compagnie financière et commerciale S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 août 1926), a pris acte de la démission de son seul administrateur Franz Haeschel, dont la signature est radiée, et a décidé de le remplacer comme seul administrateur par Oscar Wiedmann, expert comptable, citoyen français, à Lausanne.

Architecte, entreprise de bâtiments. — 14 août. Le chef de la maison **James Ramelet**, à Lausanne, est James Ramelet, d'Orbe, à Lausanne. Architecte et entreprise de bâtiments. Rue du Maupas 1.

16 août. La **Société Anonyme de l'Imprimerie G. Vaney-Burnier**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 janvier 1924), a, dans son assemblée générale du 31 mars 1926, désigné comme administrateurs: Ulysse Viret, de Villars-Tiercelin, typographe, et Jules Corbaz, du Mont sur Lausanne, conducteur-typographe, les deux à Lausanne. Les administrateurs signent à deux collectivement.

Bureau de Morges

13 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1926 la **Société Immobilière de l'Avenue Vullemin 24, 26, 28 à Lausannne**, société anonyme dont le siège est à St-Sulpice (Vaud) (F. o. s. du c. du 31 décembre 1924, n° 307, page 2140), a accepté la démission de son administrateur Emile Chevalley et l'a remplacé par Albert Rüedi, de Bolligen (Berne), notaire à Chavannes par Renens. Le dit Chevalley est en conséquence radié et ses pouvoirs éteints.

Bureau de Nyon

13 août. **Société de Fromagerie de Begnins**, société coopérative dont le siège est à Begnins (F. o. s. du c. du 6 mai 1907, page 811). Dans leur assemblée du 22 mai 1926, les sociétaires ont appelé en qualité de membre du comité Emile Kreuter, de Wahlern, agriculteur, domicilié à Begnins, en remplacement de Charles Bonzonnet qui est radié.

13 août. **Société Coopérative de Consommation de Nyon et Environs**, société coopérative dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 10 juillet 1914, page 1211). D'extraits de procès-verbaux de l'assemblée générale des sociétaires du 23 février 1926 et de la séance du comité du 8 mars 1926, il résulte que ce comité est actuellement composé comme suit: Président Louis Vulliéty, d'Oulens, menusier; vice-président William Livet, de Crassier, employé de commerce; secrétaire Charles Süss, de Villigen (Argovie), comptable (actuellement caissier); caissier Albert Brocard, de Lonay, employé de commerce; Louis Favre, retraité des douanes, de Château d'Oex; Louis Greffier, employé de commerce, de Nyon, Emile Ruchat, géolier, de Grandcour: Bertha Berdoz, ménagère, de Rossinière et Marie Maréchal, de Tartegnins, ménagère, tous domiciliés à Nyon. Sont radiés: Charles Chaudet, président; Henri Vautier, secrétaire, et Albert Champendal, membre.

Bureau d'Orbe

10 août. La **Société de Fromagerie d'Arnex**, société coopérative dont le siège est à Arnex (F. o. s. du c. n° 13, du 29 janvier 1889, page 76, n° 263 du 18 décembre 1893, page 1070, et n° 116 du 7 mai 1920, page 855), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 25 juillet 1925, elle a modifié ses statuts. L'art. 15 est supprimé et remplacé par le suivant: Art. 15 nouveau: Les sociétaires sont solidairement responsables sur leurs propres biens de tous les engagements de la société. Il est ajouté un art. 20 ainsi conçu: « Ne sera considéré comme membre, que la personne qui aura signé les statuts ci-dessus». Dans cette même assemblée, elle a constitué à nouveau son comité comme suit: Président: Amile Morel; membres: Georges Monnier, Arnold Monnier, Emile Monnier et Abram Monnier, ce dernier seul déjà inscrit; tous agriculteurs, bourgeois d'Arnex et y domiciliés. Le président a seul la signature sociale. Les nouveaux membres remplacent: Jaques Monnier, président, dont la signature est radiée, Louis Morel, Alfred Baudat et Georges Monnier père.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1926. 13 août. Le **Syndicat d'élevage du cheval postier**, association ayant son siège à la Sagne (F. o. s. du c. du 21 février 1911, n° 45, et 15 février 1922, n° 38), modifie sa raison sociale en **Syndicat d'élevage chevalin, Jura Neuchâtelois**. En outre, Jämes Jeannerct, président, démissionnaire, sera remplacé par Alfred Matthey, originaire du Locle et de la Brévine, agriculteur, domicilié au Locle.

13 août. Dans son assemblée générale du 12 août 1926, la **S. A. Immeuble Rue des Crétêts 109 a**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 octobre 1921, n° 263, et 3 avril 1922, n° 78), a désigné en qualité d'administrateur Edmond Meyer, négociant, originaire de la Chaux-de-Fonds, y domicilié, en remplacement de Louis-Auguste Besançon. Bureaux: Rue Léopold Robert 68.

Bureau de Neuchâtel

13 août. Les raisons suivantes sont radiées d'office par suite de faillite:

1. Gypserie, peinture. — **A. Bertoncini fils**, gypserie et peinture, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 juin 1918, n° 146, page 1022);

2. Horlogerie, bijouterie. — **Clément Vaucher**, fabrication, achat et vente d'horlogerie et bijouterie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 janvier 1924, n° 7, page 53);

3. Beurre et fromage. — **Auguste Ostermann**, commerce de beurre et fromage, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 3 février 1925, n° 26, page 182);

4. Denrées coloniales, vins. — **Auguste Schildknecht**, denrées coloniales et vins en gros, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 février 1925, n° 35, page 246);

5. Primeurs, comestibles. — **Hélène Fardel**, «La Jardinière», primeurs et comestibles, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 mars 1925, n° 56, page 397).

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 13 août 1926, n° 187, page 1473, au nom de la **Banque de Paris et des Pays-Bas**, à Genève, est rectifiée dans son avant-dernière ligne où il faut lire: et du décès de Guillaume Pictet, membre du comité consultatif de la succursale de Genève (au lieu de membres).

Compteurs kilométriques, etc. — 1926. 13 août. Le chef de la maison **Numa Zahler**, à Genève, est Numa-Frédéric Zahler, de Savigny (Vaud), domicilié à Genève. Atelier spécial de construction et réparations de compteurs kilométriques, pièces d'horlogerie et appareils de précision. 40, Rue du Môle.

Pierres pour bijouterie. — 13 août. La maison **Goerg frères (Gebrüder Goerg)**, taillerie de pieres pour la bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1916, page 1877), confère procuration à Roger Goerg, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries.

Produits chimiques et pharmaceutiques. — 13 août. Les locaux de la maison **Jacques Regamey**, commerce, fabrication et représentation de produits chimiques et pharmaceutiques, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 11 août 1925, page 1386), sont transférés: 108, Rue des Eaux-Vives.

1926. 14 août. **Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve N° 9**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1922, page 1871). Emile Perret, régisseur, d'Avusy, à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Maurice Droguet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: 26, Rue de la Corraterie, en les bureaux de Perret et Thévenoz, régisseurs.

14 août. **Société Immobilière Rue Jean-Charles N° 9**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 24 janvier 1923, page 180). Emile Perret, régisseur, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur, en remplacement de François-Sylvain Vuagnat, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 août. **Société Immobilière Grands Philosophes 18**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 14 juin 1923, page 1180). L'administrateur Ernest Gojon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Genf — Genève — Ginevra

1926. 9 août. Les époux André-Georges **Pictet**, industriel, à Plainpalais (associé en nom collectif de «Mercier, Pictet, Mallet et Cie.», à Genève), et Germaine-Louise-Cécile née **Papon**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 30 juillet 1926, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.), et ont liquidé leur régime matrimonial antérieur.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 62297. — 3 août 1926, 8 h.

Larus & Brother Co. Incorporated, fabrication et commerce, Richmond (Virginia, E.-U. d'Amérique).

Tabac, à savoir tabac à fumer, y compris du tabac granulé, en tranches, en bûches et en flocons, et cigarettes.

Nr. 62298. — 6. August, 1926 8 Uhr.

Schoeller-Bleckmann Stahlwerke A.-G., Fabrikation und Handel, Wien (Oesterreich).

Stahl, Eisen, Stahl- und Eisenwaren aller Art.

(Uebertragung der Nr. 52399 der Bleckmannstahlwerke Aktiengesellschaft, Mürzzuschlag).

Nr. 62299. — 30. Juni 1926, 8 Uhr.

Schoeller-Bleckmann Stahlwerke A.-G., Fabrikation und Handel, Wien (Oesterreich).

Eisen, Stahl, Eisen- und Stahlwaren aller Art mit Ausnahme von Sensen.

PHÖNIX

(Uebertragung der Nr. 52438 der Bleckmannstahlwerke Aktiengesellschaft, Mürzzuschlag).

N° 62300. — 10 août 1926, 8 h.

Rotherham and Sons, Overseas Limited à Londres, Succursale de la Chaux-de-Fonds, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

EUREKA

(Transmission du n° 33373 de la Fabrique d'horlogerie Electa, Gallet & Co S. A., à la Chaux-de-Fonds).

N° 62301. — 10 août 1926, 8 h.

Rotherham and Sons, Overseas Limited à Londres, Succursale de la Chaux-de-Fonds, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Tous produits de l'horlogerie, de la bijouterie, de la joaillerie, de la mécanique, articles de réclame; emballages des dits articles.

Electa

(Transmission du n° 43782 de la Fabrique d'horlogerie Electa, Gallet et Co S. A., à la Chaux-de-Fonds).

Nr. 62302. — 28. Juli 1926, 8 Uhr.

Silicium A.-G., Handel,
Basel (Schweiz).

Stahl und Werkzeuge.

Nr. 62303. — 26. Juni 1926, 8 Uhr.

Fr. Kradolfer, Handel,
Winterthur (Schweiz).

Damenstrümpfe, Seidenstoffe.

Lilian

N° 62304. — 3 août 1926, 8 h,

American Fruit Growers Incorporated, commerce,
Pittsburgh (Pensylvanie, E.-U. d'Amérique).

Fruits-agrumes frais, fruits tombés frais, baies fraîches, raisins frais, melons d'eau, cantaloups, melons Casaba, melons miellats, ananas, fruits en conserves, figues et dattes fraîches et légumes frais.

Nr. 62305. — 1. Juli 1926, 8 Uhr.

C. Schär-Hentz, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Sämtliche Parfümerien und kosmetische Artikel, wie Haarwasser, Mundwasser, Zahnpaste, Seifen, Parfum, Cremen usw.

SULTANOL

N° 62306. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey, fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Tabacs et cigares.

N° 62307. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey, fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Tabacs.

(Renouvellement du n° 20880).

N° 62308. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey, fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Tabacs et cigares.

(Renouvellement du n° 20881).

N° 62309. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey, fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Cigares et tabacs.

(Renouvellement du n° 20883).

N° 62310. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey,
fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Cigares et tabacs.

(Renouvellement du n° 20884).

N° 62311. — 26 juillet 1926, 8 h.

de Lavallaz & Cie, Manufacture de tabacs et cigares de Monthey,
fabrication et commerce,
Monthey (Suisse).

Cigares et tabacs.

(Renouvellement du n° 20885).

Nr. 62312. — 5. August 1926, 8 Uhr.

Scherrer & Schulthess, Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).

Handreinigungsmittel.

Nr. 62313. — 5. August 1926, 8 Uhr.

„Vesa" Granzow & Co., Fabrikation und Handel,
Stuttgart (Deutschland).

Schublehren und Masstabkaliber.

Columbus

(Uebertragung der Nr. 41632 von G. Lufft, Metallbarometerfabrik, Stuttgart).

Nr. 62314. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Leop. Herb, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Metallspäne, Metallwolle, Metallputzseife, Seifenflocken, Seifenpulver, Schmirgelpapier, Schmirgeltuch, Schmirgelpulver, Bürstenwaren, Flaumer, Linoleumglänzer, Metalltopfreiniger in Handschuhform, Metalltopfreiniger in Tuchform, Metalltopfreiniger in Ballform, Pfannenriebel, Reinigungslappen für Ess- und Kochgeschirre sowie sonstige Küchengeräte, Kochgeschirr-Reiniger, Waschpinsel, Putztücher, Abwaschtücher, Staubtücher, Handtücher, Poliertücher, Blochtücher, Maschinenputztücher, imprägnierte Metallputztücher, Bodenwichse, Gewebe jeder Art aus Metall oder Textilien für Reinigungszwecke.

HYDRA

Nr. 62315. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Leop. Herb, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Metallspäne, Metallwolle, Metallputzseife, Seifenflocken, Seifenpulver, Schmirgelpapier, Schmirgeltuch, Schmirgelpulver, Bürstenwaren, Flaumer, Linoleumglänzer, Metalltopfreiniger in Handschuhform, Metalltopfreiniger in Tuchform, Metalltopfreiniger in Ballform, Pfannenriebel, Reinigungslappen für Ess- und Kochgeschirre sowie sonstige Küchengeräte, Kochgeschirr-Reiniger, Waschpinsel, Putztücher, Abwaschtücher, Staubtücher, Handtücher, Poliertücher, Blochtücher, Maschinenputztücher, imprägnierte Metallputztücher, Bodenwichse, Gewebe jeder Art aus Metall oder Textilien für Reinigungszwecke.

HYGOS

Nr. 62316. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Leop. Herb, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Metallspäne, Metallwolle, Metallputzseife, Seifenflocken, Seifenpulver, Schmirgelpapier, Schmirgeltuch, Schmirgelpulver, Bürstenwaren, Flaumer, Linoleumglänzer, Metalltopfreiniger in Handschuhform, Metalltopfreiniger in Tuchform, Metalltopfreiniger in Ballform, Pfannenriebel, Reinigungslappen für Ess- und Kochgeschirre sowie sonstige Küchengeräte, Kochgeschirr-Reiniger, Waschpinsel, Putztücher, Abwaschtücher, Staubtücher, Handtücher, Poliertücher, Blochtücher, Maschinenputztücher, imprägnierte Metallputztücher, Bodenwichse, Gewebe jeder Art aus Metall oder Textilien für Reinigungszwecke.

HYGRO

Nr. 62317. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Leop. Herb, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Metallspäne, Metallwolle, Metallputzseife, Seifenflocken, Seifenpulver, Schmirgelpapier, Schmirgeltuch, Schmirgelpulver, Bürstenwaren, Flaumer, Linoleumglänzer, Metalltopfreiniger in Handschuhform, Metalltopfreiniger in Tuchform, Metalltopfreiniger in Ballform, Pfannenriebel, Reinigungslappen für Ess- und Kochgeschirre sowie sonstige Küchengeräte, Kochgeschirr-Reiniger, Waschpinsel, Putztücher, Abwaschtücher, Staubtücher, Handtücher, Poliertücher, Blochtücher, Maschinenputztücher, imprägnierte Metallputztücher, Gewebe jeder Art aus Metall oder Textilien für Reinigungszwecke.

RIBA

N° 62318. — 21 juillet 1926, 8 h.

Standard Varnish Works, fabrication et commerce,
New-York (E.-U. d'Amérique).

Vernis, chargeurs, laques, premiers enduits, cartouches.

Nr. 62319. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Norwik A.-G., Fabrikation und Handel,
Stein am Rhein (Schweiz).

Metallkleinwaren, insbesondere Sohlenschoner, Reissbrettstifte, Glaserstifte, Bureauklammern, Schuhnägel, Sohlen- und Absatzstifte, Absatzplättchen, Schuhlöffel, Knopfbefestiger und Knöpfe.

Axa

Nr. 62320. — 21. Juli 1926, 8 Uhr.

Dr. phil. Robert Dietrich, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

Cotinol

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Frankreich — Augmentation des droits de douane

Ainsi que nous l'avons publié déjà dans les «Communications et documents», n° 65, de la Feuille officielle suisse du commerce du 17 août, les droits de douane français ont été relevés de 30 %, à l'exception des taux de marchandises spécialement dénommées. Ci-après le décret y relatif, du 14, publié dans le «Journal officiel» du 15 août:

Art. 1er. Les droits de douane spécifiques (y compris leurs coefficients s'il y a lieu, et la majoration résultant de la loi du 6 avril 1926) sont majorés de 30 %.

Sont exceptés du relèvement les articles ci-après:

Tabacs (n° 109 du tarif).

Papier autre que le papier dit de fantaisie, à la mécanique, pesant plus de 30 grammes par mètre carré, destiné à l'impression des journaux et des publications périodiques, ainsi qu'à l'édition (ex n° 461).

Papier dit de fantaisie, couché en blanc, destiné aux mêmes usages (ex n° 461).

Pâtes de cellulose importées en vue de la fabrication des papiers des deux catégories ci-dessus désignées, destinées aux mêmes usages (ex n° 168).

Charcuterie fabriquée: salami, mortadelle, zamponi et cotechini (ex n° 17 bis).

Fromages dits: gorgonzola, reggiano, parmigiano, fontina, bel paese (ex n° 36).

Légumes secs (n° 80).

Pommes de terre (n° 83).

Fruits de table frais (citrons, oranges, cédrats et leurs variétés; mandarines et chinois; raisins de table; pêches et abricots) (ex n° 84).

Fruits de table secs (figues, amandes et noisettes, noix, pistaches (ex n° 85).

Légumes frais (ex n° 158).

Fleurs naturelles coupées (ex n° 170).

Marbres sciés et sculptés, polis, moulurés ou autrement ouvrés (ex n° 175).

Soufre trituré, épuré, raffiné, sublimé (ex n° 189).

Tartrates de potasse (n° 0216).

Acide citrique cristallisé (ex n° 0230).

Machines dynamo-électriques (n° 524).

Meubles autres qu'en bois courbé, sièges (5 positions) (n° 591).

Meubles autres qu'en bois courbé (toutes les positions) (nos 592—592 bis).

Chapeaux cloches ou plateaux de paille, d'écorce, de sparte, de fibres de palmier (n° 612).

Chapeaux de feutre de poils et de laines et poils (n° 626).

Chapeaux de feutre de laine (n° 627).

Prestations en nature de produits ou marchandises originaires et importées d'Allemagne sous le contrôle des administrations compétentes et dans les conditions du décret du 28 juillet 1922 pour la restauration des régions libérées.

Les majorations ci-dessus sont applicables d'office aux colonies assimilées si, dans un délai de six mois, et suivant la procédure habituelle, elles n'ont pas renoncé au bénéfice de la réforme.

Art. 2. Par mesure de simplification, les coefficients anciens et les majorations instituées tant par la loi du 6 avril 1926 que par le présent décret, seront réunis en un coefficient unique. Si les nouveaux coefficients comportent plus d'une décimale, ils seront arrondis au dixième supérieur pour les fractions de 0,05 et plus et au dixième inférieur pour celles de moins de 0,05.

Art. 3. Seront admises aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au «Journal officiel» et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Les justifications devront résulter, pour les arrivages par mer, des connaissements créés au dernier port d'embarquement et, pour les importations par les autres voies, des derniers titres de transport (lettres de voiture ou autres) créés à destination de la France. Elles ne seront admises qu'après que l'administration en aura reconnu la validité.

Spanien — Handelsvertrag mit Frankreich; Transitzeugnisse

Im Nachgange zu der Veröffentlichung in den «Mitteilungen und Dokumenten» Nr. 65 vom 17. August ist zu melden, dass laut vorläufiger telegraphischer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Madrid durch Notenaustausch vom 14. August 1926 ein Zusatzabkommen zur spanisch-französischen Handelsübereinkunft von 1922 abgeschlossen worden ist. Dieses Zusatzabkommen ist am 16. August in Kraft getreten, doch liegt dessen amtlicher Text noch nicht vor. Die spanischen Zollämter sollen Weisung erhalten haben, auf die in den Listen C und D der Uebereinkunft von 1922 (die Liste C enthält die spanischen Zollkonzessionen an Frankreich, die Liste D führt die spanischen Zolltarifnummern auf, für die Frankreich die Meistbegünstigung geniesst) angegebenen Waren die Vergünstigungen dieser Uebereinkunft, jedoch ohne Bindung, anzuwenden. Davon ausgenommen sind die Waren der spanischen Zolltarifnummern 262, 265/7 und 269 (Eisen und Stahl in Barren und Blechen), für die Frankreich fortan nur Anspruch auf die Verzollung zu den Ansätzen des zweiten spanischen Tarifs (Minimaltarif ohne vertragliche Ermässigungen) hat.

Unter diesen Umständen ist für schweizerische Waren, die über Frankreich nach Spanien spediert werden, bis auf weiteres kein Transitzeugnis erforderlich.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 14. August — Situation hebdomadaire au 14 août

Aktiva	Fr.	Letzter Ausweis / Dernière situation Fr.	
Metallbestand:			*Encaisse métallique*
Gold	420,170,586. 70		*Or*
Silber	88,185,505. —		*Argent*
	508,356,091. 70	+ 440,113. 25	
Portefeuille	292,720,902. 45	— 12,596,857. 44	*Portefeuille*
Sichtguthaben im Ausland	10,876,000. —	+ 1,754,400. —	*Avoir à vue à l'étranger*
Lombardvorschüsse	40,626,657. 45	— 2,329,857. 29	*Avances sur nantiss.*
Wertschriften	5,911,148. 70	— 139,212. 70	*Titres*
Korrespondenten	21,686,673. 18	+ 5,402,976. 36	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	21,076,047. 45	+ 4,705,994. 09	*Autres actifs*
	901,253,519. 93		

Passiva			
Eigene Gelder	32,440,858. 48	—	*Fonds propres*
Notenumlauf	753,228,995. —	— 23,226,235. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	92,026,658. 11	+ 14,989,679. 64	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	23,557,008 34	+ 5,524,111. 63	*Autres passifs*
	901,253,519. 93		

Diskontosatz 3½%, gültig seit 22. Oktober 1925. — Lombardzinsfuss 4½%, gültig seit 22. Oktober 1925.

Taux d'escompte 3½%, depuis le 22 octobre 1925. — Taux pour avances 4½%, depuis le 22 octobre 1925.

Internationaler Postgiroverkehr — Service International des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 18. August an — Cours de réduction à partir du 18 août)

Belgique fr. 14. 10; Dänemark Fr. 137. 70; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 15; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123. 25; Italie fr. 17. 10; Luxemburg Fr. 14. 10; Niederlande Fr. 207. 80; Oesterreich (per 100 Schilling) Fr. 73. 20; Schweden Fr. 138. 70; Ungarn (pro Million) Fr. 72. 50; Grande-Bretagne fr. 25. 20.

Anpassung an die Kurssehwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuation des cours est réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Fata Morgana A.-G. Basel

Kinematographen A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 24. August 1926, nachmittags 4½ Uhr, in den Bureaux der Gesellschaft,** Falknerstrasse 7, **Basel.**

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Diverses.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis längstens zum 20. August 1926 bei der Bank von Elsass und Lothringen zu deponieren. (3797 Q) 2395

Basel, den 13. August 1926.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Rudolf Fechter.

Société Financière Lausanne

Siège social: Lausanne, 6, Rue de la Paix

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

am **6. September 1926, vormittags 10 Uhr**
im Sitzungszimmer der Bank Guyerzeller A.-G., Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1925/26.
2. Decharge-Erteilung.
3. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, ferner die Rapporte der Revisoren liegen zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis beim Gesellschaftssitz nur bis 1. September a. c. bezogen werden. (3973 Z) 2393

Der Verwaltungsrat.

Konkurs-Ausverkauf

Zu Handen der Konkursmasse **A. Kälin,** Konfektionsgeschäft, in **Neu-Solothurn,** wird ab **Mittwoch, den 18. August 1926,** im **Verkaufslokal an der neuen Bahnhofstrasse Nr. 180** solange Vorrat das ganze Warenlager im Detail zu äusserst stark reduzierten Preisen liquidiert.

Kaufliebhaber ladet höfl. ein

Konkursamt Solothurn:
Heinis, Notar.

Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 8 septembre 1926, à 10 heures du matin, à la Chambre de Commerce Fribourgeoise, à Fribourg,** Avenue de Tivoli (Bâtiment de la Banque Populaire Suisse).

TRACTANDA:

1. Rapport annuel et comptes.
2. Répartition du bénéfice.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs pourront être consultés à notre bureau, à Fribourg, dès le 30 août.

Selon l'art. 26 des statuts, les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres, jusqu'au 7 septembre, au siège social ou au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne. (13417) 2396

Fribourg, le 17 août 1926.

Le conseil d'administration.

Nuova S. A. del Monte Generoso

L'assemblea generale degli azionisti indetta per il giorno 16 agosto u. s. è **nuovamente convocata pel giorno 3 settembre 1926, alle ore 17,** negli **Uffici della Ferrovia in Capolago.**

Capolago, 16 agosto 1926. 2392 **Il consiglio d'amministrazione.**

Zollfreilager Basel

Schöne, helle und trockene 211

Lagerräume

verschiedener Grössen, mit und ohne Bureaux, zu mässigen Preisen

Direkter Geleiseanschluss an Basel S. B. B. und Basel E. L. B.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Montag, den 6. September 1926,** vormittags 11 Uhr, in das Bureau von **Dr. Gustav Hürlimann, Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.**

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1925/26.
3. Revisionsbericht.
4. Entlastung der Verwaltung und Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Statutarische Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen ab 30. August 1926 in unserm Bureau in Oerlikon zur Einsicht auf. Daselbst können die Stimmkarten gegen Aktienausweis bis zum 4. September bezogen werden. 2394

Oerlikon, den 18. August 1926.

Der Verwaltungsrat.

Moulins de Pérolles S. A., Fribourg

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 28 août 1926, à 3 h. après-midi, au bureau de la société.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport de l'administration sur l'exercice 1925/1926. — 2. Rapport des vérificateurs des comptes. — 3. Votations sur les conclusions de ces rapports. — 4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour au bureau des Moulins de Pérolles S. A. à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au même endroit sur la présentation des titres ou justification de propriété, jusqu'au 27 août 1926 inclusivement. (13411 F) :2391

Fribourg, le 16 août 1926. **L'administration.**

Commune de Sion

:2386

Les titres ci-après de l'emprunt de 1912 sont sortis au tirage pour être remboursés au 31 déc. 1926:

41, 92, 109, 147, 214, 245, 431, 508, 627, 629, 650, 757, 841, 1035, 1220, 1244, 1386, 1489, 1889, 2013, 2015, 2137, 2164, 2199, 2435, 2436, 2439, 2500, 2604, 2702, 2704.

Les titres suivants de cet emprunt qui sont sortis au tirage de 1925 n'ont pas encore été présentés au remboursement: Nos 42, 1590, 2017, 2480, 2481.

L'administration.

Schlag durch

mit dem guten Kohlepapier

Matterhorn

Saubere Durchschläge

Man verlange Gratismuster 2052

GEBRÜDER SCHOLL POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

COUVERTS!

Engros Versand

G. KOLLBRUNNER & Co BERN

Verlangen Sie unser Angebot.

Buchhaltungsbureau Hermann Frisch

ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57

Gegründet 1899

besorgt

Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme. Bilanzen, Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. 7

Bedachungen

äussere Wandverkleidungen

Innenbau

Monte charge

électrique 500 kg 3 étages, à vendre de suite, occasion exceptionnelle. S'adresser sous chiffres P 13403 F à Publicitas, Fribourg. 2390

Das gut geführte

Savoy Hotel Univers Basel

beim Bundesbahnhof

Ringbücher

mit bewährter Mechanik. Taschen- und Geschäftsformat

Losblatt-Bücher

„Simplex" für alle Betriebsbücher 14 Formate, 60 Formulare

KATALOGBLATT NO. 7

auf Verlangen.

FÜRRER

Münsterhof 13, Zürich

Besuchen Sie

die interessante Stadt Prag zur Zeit der Prager

Internationalen Mustermesse

vom 29. August bis 5. September 1926

Kein Passvisum für Messebesucher, Eisenbahnfahrpreisermässigung. Messeeintrittskarten u. Kataloge sowie Wohnungsbeschaffung besorgt die Tschechoslovakische Handelskammer für die Schweiz (Za3119g) in Zürich, Bahnhofstrasse 67 :2381

Bauer A.-G.

GELDSCHRÄNKE

ZÜRICH

Commerçant 33 ans. actif et sérieux, connaissant le français et l'allemand, **cherche situation d'avenir** comme

Représentant-voyageur

1res références et certificats à disposition.

Prière d'adr. offres sous chiffre **H. A. B. 2388** à **Publicitas Berne.**

Le juge instructeur des districts de Martigny et St. Maurice

Vu la demande du bénéfice d'inventaire de la succession de feu **François Lugon,** décédé à Finhaut, le **10 juillet dernier,** déposée par MM. **Ernest Lugon et Emile Lugon,** invite tous les créanciers et débiteurs du défunt y compris les créanciers en vertu de cautionnement à produire leurs créances et leurs dettes, au greffe du juge instructeur des districts de Martigny et St. Maurice, tenu par M. le notaire Georges Broccard, à Martigny Ville, dans le délai de trente jours expirant le vingt et un septembre prochain, à peine pour les créanciers de perte éventuelle de tous leurs droits.

Pour être publié trois dimanches consécutifs aux crées de la commune de Finhaut et inséré dans trois numéros consécutifs du B. O. et une fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. 2387

Martigny Ville, le 14 août 1926.

L. Troillet.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 18. Juni 1926 verstorbenen **Joh. Julius Picard-Knecht,** geb. 1883, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft gewesen Breitingerstrasse 5, in **Enge-Zürich 2,** unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firmen Picard & Co. in Liq. und Picard & Co., beide Bahnhofstrasse 66, in Zürich 1, wurde vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich, mit Verfügung vom 12. ds. Mts., die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des Erblassers und der beiden obgenannten Firmen, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **24. August 1926** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 Z. G. B. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil die Gläubiger sie nicht angemeldet haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind, (Art. 590 Abs. 3 Z. G. B.)

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. -2238

Zürich, den 20. Juli 1926.

Notariat Enge-Zürich:
Hrch. Diener, Notar.

Kommerzielle Anzeigen

finden die beste Beachtung im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de SION

vu la demande de bénéfice d'inventaire formulée par Mme Veuve **Robert Haertel,** à **Sion,** au sujet de la succession de son mari M. **Robert Haertel,** décédé à Sion, de son vivant tenancier de l'Hôtel du Midi, en cette localité, invite tous les créanciers et les débiteurs de la succession du prénommé, y compris les créanciers en vertu du cautionnement, à faire inscrire au Greffe du Tribunal de Sion, tenu par l'avocat **J. Calpini,** à Sion, les uns leurs créances et les autres leurs dûs, dans un délai expirant le **25 septembre 1926,** à peine de droit.

Les créanciers sont rendus attentifs aux conséquences d'un défaut de production (art. 590 C. C.). :2380

Sion, le 12 août 1926.

A. Pfister.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne